

**КОЛЕКЦИЈА "ВЕЛИКИ КРСТ"
(КЉУЧ ЛЕГЕНДА):
COLLECTION "THE GREAT CROSS"
(KEY LEGEND):**

1)

**К. Бр. 30
Cat. No.**

2)

**К. Бр. 32
Cat. No.**

3)

**К. Бр. 37
Cat. No.**

4)

**К. Бр. 18
Cat. No.**

5)

**К. Бр. 31
Cat. No.**

6)

**К. Бр. 33
Cat. No.**

7)

**К. Бр. 5
Cat. No.**

8)

**К. Бр. 27
Cat. No.**

**КОЛЕКЦИЈА САДРЖИ УКУПНО 8 РУСКИХ ИКОНА
THE COLLECTION CONSISTS OF 8 RUSSIAN ICONS
ЛЕГЕНДА:**

LEGEND:

- 1) - РЕДНИ БРОЈ
- SERIAL NUMBER

**К. Бр. 30 - КАТАЛОШКИ БРОЈ
Cat. No. - CATALOGUE NUMBER**

**1) (К. бр. 30) ПОКРОВ БОГОРОДИЧИН И
РОМАН ПСАЛМОПЕВАЦ
(Cat. No. 30) MOTHER OF GOD'S POKROV AND
ROMAN THE PSALMIST**



**ПОКРОВ БОГОРОДИЧИН И РОМАН
ПСАЛМОПЕВАЦ**

(око 1800. године)

Темпера на дасци, вел. 43.2 x 36.6 cm

Без потписа и записа.

Икона је рад неке провинцијске руске иконописне радионице у којој се радило по старијим и веома реперзентативним предлошцима, највероватније из раног XVIII века.

Икона је прилично добро очувана.

**MOTHER OF GOD'S POKROV AND ROMAN THE
PSALMIST**

About 1800

Tempera on the wooden panel, dimensions 43.2 x 36.6 cm

Without the signature or inscription.

Painted in the better Russian provincial manufacture in which were used much older models probably from early 18th century.

Icon is in very good condition.

**2) (К.бр. 32) РАСПЕЋЕ ХРИСТОВО
(Cat. No. 32) CRUCIFIXION OF THE CHRIST**



РАСПЕЋЕ ХРИСТОВО

(крај XVIII века, око 1800. године)

Од левог горњег угла: Подизање часног крста, Арх. Михаило, Васкрсење, Арх. Гаврило, Гостољубље Аврамово, Скидање с крста, Полагање Христово у гроб.

Темпера на дасци, вел. 52.8 x 43.8 cm

Рад је неке од бољих руских иконописних радионица, из неког од развијенијих центара. У раду су коришћени старији предлошци. Добро очувана.

CRUCIFIXION OF THE CHRIST

End of the 18th century, about 1800

Clockwise from upper left corner: Erection of the Holly Cross, Archangel Michail, Resurrection, Archangel Gabriel, Avram's hospitality, taking Christ's body down from the cross, laying Christ into the grave

Tempera on the wooden panel, dimensions 52.8 x 43.8 cm

Without the signature or inscription.

Painted in the better Russian manufacture from one of bigger centres in which were used much older models probably from early 18th century.

Icon is in good condition.

3) (К. бр. 37) ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО
(Cat. No. 37) RESURRECTION OF THE CHRIST



ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО са сценама празника (око 1800. године)

Од горњег левог угла: Гостољубље, Варамово, Рођење Богородице, Ваведење, Благовести, Сретење, Преображење, Подизање часног крста, Успење Богородице, Вазнесење, Цвети, Крштење, Рођење Христово.

Темпера на дасци, вел. 42.2 x 34.8 cm.

Икона је рад неке од већих и плоднијих руских провинцијских радионица, можда мајсторских. Није добро очувана, конзервирана и рестаурирана.

RESURRECTION OF THE CHRIST with the holiday scenes (about 1800)

Clockwise from upper left corner: Avram's hospitality, Mother of God's birth, Annunciation, Visitation of the Virgin, Transfiguration, Erection of the Holy Cross, Assumption of the Mother of God, Resurrection, Palm Sunday, Baptizing, Nativity of the Christ

Tempera on the wooden panel, dimensions 42.2 x 34.8 cm

Without the signature or inscription.

Painted in the better provincial Russian manufacture. Icon is in good condition.

4) (К. бр. 18) БОГОРОДИЦА УМИЉЕНИЈА
(Cat. No. 18) MOTHER OF GOD OF TENDERNESS



БОГОРОДИЦА УМИЉЕНИЈА, са светитељима (средина XVIII века)

На маргинама: лево Арх. Михаил, десно Св Екатарина. Доле митрополити: Петар, Алексеј, Јоан, Михаил, Теодор, Димитрије, Варлаам, Мауима, Јован Јуродиви. Темпера на платну каширана на даску, вел. 35.5 x 31.2 cm.

Без потписа, на полеђини запис нејасан, вероватно имена чланова породице које је требало поменути у молитвама.

Рад је доста добре, али провинцијске, руске иконописне радионице.

Напомена: Веома добро рађен оков, пункције 84, датован 1800. или 1801. иницијал Ц. ?.

MOTHER OF GOD with saints (middle 18th century)

On margins: Archangel Michael (left), St. Ekatarina (right), metropolitans: Petar, Alexey, Ioan, Michail, Teodor, Dimitriy, Varlaam, Mauima, John Irod (beneath)

Tempera on canvas fixed on the wooden panel, dimensions 52.8 x 43.8 cm

Without the signature, on the reverse is unclear inscription probably with the names which should be mentioned in the molebin.

Painted in the better provincial Russian manufacture.

NOTE: The icon is in the excellent oklad, punction 84, dated 1800 or 1801, with the initial of the craftsman С.?. (in Cyrillic).

**5) (К. бр. 31) РАСПЕЋЕ
(Cat. No. 31) THE CRUSIFIXION**



РАСПЕЋЕ рељеф, бронза

(крај XVIII века, око 1800.)

Около сликан: Марија, Магдалена, Богородица, затим Св. Јован Богослов и Лонин; горе лево: Скидање с крста; горе десно: Полагање у гроб; на маргинама, лево: Св. апостол Петар, десно: Пророк Фина.

Темпера на дасци, вел. 52.2 x 44.6 cm.

Икона је рад руске провинцијске иконописне радионице у којој се радило по предлошцима неке од најбољих руских иконописних школа. Репрезентативан рад и мање оштећен.

CRUCIFIXION relief in bronze (end of the 18th century, about 1800)

Arround: Mary Magdalene, Mother of God, St. John theologian and Lonine, Above left: taking Christ's body down from the cross, Above right: laying down into the grave, Margins: St. apostle Peter (left), prophet Fina (right)

Tempera on the wooden panel, dimensions 52.2 x 44.6 cm

Painted in the better provincial Russian manufacture in which were used models of the best Russian icon painting schools. Representative piece.

Icon is in good condition.

**6) (К. бр. 33) РОЂЕЊЕ БОГОРОДИЦЕ, ФЕДОРОВСКА МАТИ
БОЖИЈА, ТРУЖДАЈУШЋАЈА И МАСЛИТИНСКА МАТИ БОЖИЈА
(Cat. No. 33) THE BIRTH OF THE MOTHER OF GOD,
FEDOROVSKA MORTHER OF GOD, TRUZHDAYUSCHAYA MOTHER
OF GOD AND MASLITINSKA MOTHER OF GOD**



РОЂЕЊЕ БОГОРОДИЦЕ, ФЕОДОРОВСКА МАТИ БОЖИЈА, ТРУЖДАЈУШЋАЈА И МАСЛИТИНСКА МАТИ БОЖИЈА(око 1800.)

На маргинама лево: Св. Петар и Св. Василије, десно Св. Павле и Св. Василије преподобни.

Темпера на дасци, вел. 35.6 x 30.5 cm.

Икона је рад прилично добре руске иконописне радионице, можда из неког центра.

Напомена: Икона има изванредно мајсторски изведен оков од сребра, пункције 84, иницијалима В.С. (ћирилица) и 1837.

THE BIRTH OF THE MOTHER OF GOD, FEDOROVSKA MORTHER OF GOD, TRUZHDAYUSCHAYA MOTHER OF GOD, AND MASLITINSKA MOTHER OF GOD (about 1800)

On margins: St. Peter and St. Vasilij (left), St. Paul and St. Vasilij the inviolate (right)

Tempera on the wooden panel, dimensions 35.6 x 30.5 cm
Painted in the better Russian manufacture, probably from a bigger centre.

NOTE: The icon is in the excellent silver shackles, punction 84, dated 1837, with the initial of the craftsman V.S. (Cyrilic).

7) (К. бр. 5) ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО
(Cat. No. 5) RESURRECTION OF THE CHRIST



ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО (почетак XVIII века)
 Около сцене: Рођење Богородице, Ваведење, Благовести, Рођење Христово, Крштење, Преображење, Подизање часног крста, Успење Богородице, Гостољубље Аврамово, Вазнесење Господње, Цвети, Сретење.

Темпера на дасци, вел. 31 x 26.7 cm.

Вез потписа и записа.

Врлодобар рад неке од репрезентативних руских иконописних радионица.

Прилично добро очувано.

Напомена: Маргине су покривене лошим и каснијим оковом, вероватно крајем XIX века.

RESURRECTION OF THE CHRIST (early 18th century)

Clockwise from upper left corner: Mother of God's birth, Annunciation, Nativity of Christ, baptizing, Transfiguration, Erection of the Holy Cross, Assumption of the Mother of God, Avram's hospitality, Resurrection, Palm Sunday, Visitation of the Virgin

Tempera on the wooden panel, dimensions 31 x 26.7 cm

Without the signature or inscription.

Painted in the excellent representative Russian manufacture.

NOTE: Margins are covered with simple oklad from late 19th century.

8) (К. бр. 27) РАСПЕЋЕ
(Cat. No. 27) CRUCIFIXION



РАСПЕЋЕ, рељеф (око 1800. године),

На маргинама, лево: Архангел ?, Св. Јован Претеча; десно: Преподобна Марија, и Св. Ана.

Рељеф, бронза,

Темпера на дасци, вел. 30.9 x 26.4 cm.

Централни део иконе представља серијски ливена у бронзи, са плавом емаљном масом, представа христовог распећа.

Горе у угловима сликани су херувими, а на маргинама светитељи.

Рад је неке боље руске провинцијске иконописне радионице, доста добро очуване и рестауриране.

CRUCIFIXION relief in bronze (about 1800)

Around: Archangel ? and St. John harbinger (left), Mary inviolate and St. Ana (right)

In the centre is the crucifixion relief in bronze adorned with blue enamel, in corners are cherubims

Tempera on the wooden panel, dimensions 30.9 x 26.4 cm

Painted in the better provincial Russian manufacture.

Icon is in good condition.